

DOKUMENT PRAWNY

WARUNKI UCZESTNICTWA

Warunki uczestnictwa w imprezie turystycznej

12 rozdziałów: umowa i płatności, zmiany i rezygnacja, ubezpieczenia, reklamacje oraz gwarancja ubezpieczeniowa organizatora.

DOKUMENT PUBLICZNY

1. Zasady ogólne

- 1.1. UMIKO sp. z o.o. stawia sobie za cel zapewnienie Klientom optymalnych warunków wypoczynku.
- 1.2. Prawa i obowiązki Klientów określają wydane w oparciu o art. 384 § 1 Kodeksu cywilnego oraz Ustawę z 24.11.2017 r. o usługach turystycznych niniejsze Warunki Uczestnictwa.
- 1.3. Organizatorem imprez jest: UMIKO Sp. z o.o. z siedzibą przy ul. Puławska 77/U5, 02-595 Warszawa, NIP: 5214122631, Regon: 542084075, KRS: 0001180769.
- 1.4. Dane kontaktowe: tel. +48 516 621 211, e-mail: anna@umikoexpeditions.com.
- 1.5. Informacje zamieszczone na stronie internetowej Biura podróży (www.umikoexpeditions.com) stanowią jedynie zaproszenie do zawarcia umowy i nie stanowią oferty w rozumieniu przepisów Kodeksu cywilnego.

2. Zawarcie umowy

- 2.1. Zawarcie umowy z UMIKO sp. z o.o., zwanym dalej ORGANIZATOREM, następuje z chwilą podpisania przez Klienta i przedstawiciela Organizatora umowy. Za osoby niepełnoletnie Umowę podpisują ich przedstawiciele ustawowi.
- 2.2. Umowa zostaje zawarta po:
- złożeniu przez Uczestnika zgłoszenia na wyjazd,
 - uiszczeniu zaliczki lub pełnej kwoty w wysokości określonej w umowie,
 - zaakceptowaniu niniejszych Warunków,
 - otrzymaniu od Organizatora potwierdzenia rezerwacji.
- 2.2. Klient podpisujący umowę czyni to także w imieniu wszystkich zgłoszonych w rezerwacji uczestników imprezy turystycznej i przejmuje odpowiedzialność za dotrzymanie warunków umowy przez tychże uczestników, w tym odpowiedzialność za zapłatę pełnej kwoty ceny imprezy turystycznej za wszystkie osoby. Jest także odpowiedzialny za informowanie pozostałych osób o wszystkich szczegółach dotyczących imprezy turystycznej. Uczestnictwo w imprezie turystycznej osoby niepełnoletniej wymaga przedstawienia Organizatorowi pisemnej zgody opiekuna prawnego wraz z dokumentem potwierdzającym sprawowanie opieki.
- 2.3. Przy zawieraniu umowy Organizator określa rodzaj dokumentów niezbędnych do uczestnictwa w imprezie oraz termin ich okazania lub dostarczenia Organizatorowi. Brak takich dokumentów lub nieterminowe ich złożenie może skutkować anulowaniem rezerwacji przez Organizatora po uprzednim wezwaniu Klienta do ich przedłożenia.
- 2.4. O wszelkich zmianach danych podanych w umowie Klient powinien niezwłocznie powiadomić Organizatora. Organizator nie odpowiada za niewykonanie Umowy z powodu zmiany danych, o których nie został powiadomiony.
- 2.5. Klient rezerwujący imprezę zobowiązany jest skontaktować się z organizatorem (bezpośrednio lub poprzez biuro pośredniczące w zawarciu umowy) na 24 godz. przed planowanym terminem wyjazdu/wylotu z kraju, w celu potwierdzenia rozkładu i godzin lotu/jazdy.

3. Płatność kosztów / zmiana ceny

3.1. Wszystkie ceny są cenami umownymi.

3.2. Klient ma prawo do świadczeń gwarantowanych ofertą, stanowiącą integralną część zawartej z Klientem umowy.

3.3. Po podpisaniu umowy Klient dokona wpłaty zaliczki w kwocie wskazanej w ofercie imprezy w terminie wskazanym przez Organizatora. Jeżeli umowa została zawarta w terminie późniejszym niż 30 dni przed datą rozpoczęcia imprezy turystycznej, klient dokona pełnej wpłaty w terminie wskazanym przez Organizatora. Cena ustalona w umowie może być podwyższona, nie później niż 21 dni przed datą wyjazdu na imprezę turystyczną, jeżeli podwyższenie ceny jest uzasadnione jedną z następujących okoliczności:

- z powodu wzrostu kosztów transportu, opłat urzędowych, podatków lub opłat należnych za takie usługi, jak lotniskowe, załadunkowe lub przeładunkowe w portach morskich i lotniczych, bądź wzrostu kursów walut, pod warunkiem udokumentowania wpływu wzrostu tych kosztów na cenę imprezy,
- wzrostu kursu walut.

3.4. Organizator udokumentuje wpływ powyższych okoliczności na podwyższenie ceny. Klient wykupujący tylko jedno miejsce musi się liczyć z koniecznością zakwaterowania z inną osobą lub dopłatą do pokoju 1-osobowego. Brak powyższej dopłaty w sytuacji, gdy organizator nie był w stanie zapewnić zakwaterowania z drugą osobą, może zostać potraktowany jako rezygnacja z imprezy z przyczyn leżących po stronie klienta.

3.5. Opłata za imprezę turystyczną, z potrąceniem ewentualnie wcześniej wpłaconej zaliczki, winna wpłynąć do Biura podróży zgodnie z harmonogramem wpłat znajdującym się na ofercie i umowie. W zależności od kierunku i rodzaju imprezy terminy wpłaty zaliczki i ostatecznej ceny mogą ulec zmianie. Wiążące dla Klienta i Biura podróży kwoty i daty poszczególnych wpłat za daną imprezę zawarte są każdorazowo w potwierdzeniu rezerwacji.

3.6. W przypadku niedokonania przez Klienta pełnej wpłaty należności za imprezę w określonym terminie i wysokości Organizator może anulować rezerwację po uprzednim wezwaniu Klienta do zapłaty.

3.7. Wpłata za Imprezę/Usługę może być dokonana w siedzibie Organizatora albo na konto bankowe. W przelewie należy umieścić nazwiska Uczestników, termin i nazwę Imprezy. Wpłaty do UMIKO Sp. z o.o. mogą być dokonywane w PLN, USD lub EUR na podane na umowie konta bankowe.

4. Przelot

4.1. Biuro podróży informuje Klienta, że data wylotu jest dniem rozpoczęcia, a data powrotu dniem zakończenia imprezy.

4.2. Pierwszy i ostatni dzień imprezy samolotowej zazwyczaj przewidziany jest na transport, a nie na rzeczywisty wypoczynek.

5. Zmiany i rezygnacja z imprezy przed wyjazdem

A. Z powodu okoliczności leżących po stronie Biura Podróży

- Biuro podróży jest zobowiązane do niezwłocznego poinformowania Klienta o konieczności zmiany istotnych warunków umowy wywołanych przyczynami niezależnymi od Biura podróży.
- Po otrzymaniu informacji, o której mowa w ust. 1 powyżej, Klient ma możliwość przyjęcia proponowanej zmiany bądź odstąpienia od umowy, przy czym jest zobowiązany do niezwłocznego poinformowania Biura podróży o swoim wyborze.
- W razie odstąpienia od umowy z przyczyn wskazanych w ust. 1 powyżej Klientowi przysługuje zwrot wszystkich wniesionych świadczeń. Odstąpienie od umowy nie rodzi po stronie Klienta żadnych dodatkowych konsekwencji, w szczególności finansowych.
- W przypadku rezygnacji z imprezy Klient może wyrazić zgodę na uczestnictwo w imprezie zastępczej o podobnym programie i cenie lub w tańszej bądź droższej imprezie za zwrotem lub dopłatą różnicy w cenie.
- Biuro podróży ma również prawo odwołać imprezę turystyczną, jeżeli liczba rezerwacji jest mniejsza niż 6 osób dla imprez samolotowych. W takiej sytuacji Biuro podróży zobowiązuje się poinformować Klientów, którzy dokonali rezerwacji, o odwołaniu imprezy najpóźniej na 3 dni przed planowaną datą wyjazdu.
- W razie odwołania imprezy z uwagi na zgłoszenie się mniejszej liczby uczestników (ust. 4 powyżej) bądź z powodu siły wyższej rozumianej jako zdarzenie zewnętrzne, niezależne od woli Stron, Klientowi nie przysługuje roszczenie o odszkodowanie z tytułu niewykonania umowy.
- Organizator zastrzega sobie prawo do odwołania imprezy z przyczyn od niego niezależnych, w szczególności z powodu decyzji władz państwowych, działania siły wyższej. W takim przypadku klient otrzyma zwrot wniesionej opłaty za imprezę turystyczną. Organizator powiadomi klienta o ewentualnym odwołaniu imprezy w ciągu 2 dni od zaistnienia okoliczności uzasadniających odwołanie imprezy turystycznej. Jeżeli organizator odwołuje imprezę turystyczną z przyczyn niezależnych od klienta, klient ma prawo:
 - uczestniczyć w zaproponowanej mu imprezie zastępczej o podobnym programie i cenie lub w tańszej bądź droższej imprezie za zwrotem lub dopłatą różnicy w cenie,
 - życzyc sobie natychmiastowego zwrotu wszystkich wniesionych opłat.

Klient nie może dochodzić odszkodowania za niewykonanie umowy, jeżeli odwołanie imprezy turystycznej nastąpiło z powodu zgłoszenia się mniejszej liczby uczestników niż określona w umowie, a organizator powiadomił o tym klienta na piśmie w uzgodnionym terminie, lub z powodu siły wyższej.

B. Z powodu okoliczności leżących po stronie Klienta

- Zmiana przez Klienta zakupionej imprezy turystycznej wymaga pisemnego oświadczenia pod rygorem nieważności.
- Klient ma prawo do zmiany rezerwacji w zakresie terminu podróży, docelowego miejsca pobytu, standardu hotelu, długości podróży bądź opcji wyżywienia do 28 dni przed datą wyjazdu z zastrzeżeniem, iż jest zobowiązany do pokrycia kosztów poniesionych przez Biuro podróży z tytułu dokonanych zmian. Przed dokonaniem zmian Klient ma prawo zwrócić się do Biura podróży z prośbą o przedstawienie

wyliczenia związanego z wysokością kosztów, jakie poniesie Biuro podróży w związku ze zmianą rezerwacji.

- Zmiany, o których mowa w ust. 2 powyżej, mogą zostać przeprowadzone jedynie po rozwiązaniu dotychczasowej umowy, przy jednoczesnym zawarciu nowej umowy, na podstawie której Klient jest zobowiązany zapłacić cenę za imprezę turystyczną wskazaną w nowej umowie. W takiej sytuacji Klient jest zobowiązany pokryć także wszelkie poniesione przez Biuro podróży koszty związane z dokonanymi przygotowaniami do zorganizowania imprezy turystycznej, w której miał pierwotnie uczestniczyć.
- Klient może bez zgody Biura podróży przenieść na osobę spełniającą warunki udziału w imprezie turystycznej wszystkie przysługujące mu z tytułu umowy o świadczenie usług turystycznych uprawnienia, jeżeli jednocześnie osoba ta przejmuje wszystkie wynikające z tej umowy obowiązki.
- Przeniesienie uprawnień i przejęcie obowiązków, o których mowa w pkt. 5, jest skuteczne wobec Organizatora, jeżeli Klient zawiadomi go o tym w rozsądnym terminie. Zawiadomienie złożone nie później niż 30 dni przed rozpoczęciem imprezy turystycznej uważa się w każdym przypadku za złożone w rozsądnym terminie.
- Jeżeli przeniesienie uprawnień i przejęcie obowiązków, o których mowa w pkt. 5, będzie wiązać się dla Organizatora z dodatkowymi kosztami, żądając ich zapłaty ma on obowiązek wykazać je podróżnemu. Koszty te muszą być zasadne i nie mogą przekraczać rzeczywistych kosztów poniesionych przez Organizatora na skutek przeniesienia umowy.

C. Rezygnacja z imprezy turystycznej

- Rezygnacja przez Klienta z zakupionej imprezy turystycznej wymaga pisemnego oświadczenia pod rygorem nieważności.
- Jeżeli Klient zrezygnuje z uczestnictwa w imprezie turystycznej lub jeżeli nie rozpocznie imprezy turystycznej z powodów niezależnych od Biura podróży (m.in. nie stawi się punktualnie na lotnisku bądź w innym miejscu rozpoczęcia imprezy turystycznej w czasie podanym w dokumentach podróży lub nie będzie posiadał wymaganych dokumentów, np. paszportu czy wizy), Klientowi przysługuje zwrot wpłaconej kwoty po potrąceniu przez Biuro podróży kwoty stanowiącej równowartość rzeczywistych kosztów poniesionych przez Biuro w związku z dokonanymi już przygotowaniami do zorganizowania imprezy turystycznej.
- Oszacowanie ostatecznych poniesionych kosztów może nastąpić najpóźniej na dzień po planowanym wyjeździe, z którego Klient nie skorzystał.
- Jeżeli jedna z dwóch osób uczestniczących razem w imprezie rezygnuje, to druga z tych osób, która podróżować będzie samotnie, zobowiązana jest do uiszczenia opłaty odpowiadającej dodatkowi za pokój jednoosobowy (w przypadku wycieczek i braku dopłaty do pokoju jednoosobowego osoba taka zostanie dokwaterowana do innej osoby tej samej płci).
- W przypadku imprez realizowanych samolotem rejsowym/liniowym (nie czarterowym) koszty zmian (terminu, uczestnika itp.) oraz rezygnacji naliczone przez Biuro podróży będą uzależnione od kosztów naliczonych przez przewoźnika. Przed potwierdzeniem zmiany/rezygnacji należy się skontaktować z organizatorem w celu uzyskania informacji na temat ewentualnych kosztów wynikających z tego tytułu.
- Podawane godziny przelotów są jedynie godzinami przewidywanymi i mogą ulec zmianie (na przykład ze względu na bezpieczeństwo pasażerów, na przejściowe przeciążenia międzynarodowych korytarzy powietrznych w przypadku imprez samolotowych, niekorzystne warunki atmosferyczne).
- W przypadku konieczności zmiany terminu lub godziny wyjazdu lub wylotu Biuro podróży zobowiązane jest do niezwłocznego powiadomienia Klienta o takim fakcie.

6. Ubezpieczenia

6.1. Wszyscy Klienci Biura podróży objęci są podstawowym wariantem ubezpieczenia od następstw nieszczęśliwych wypadków oraz kosztów leczenia, wliczonym w koszt imprezy. Sumy ubezpieczeń w wariantcie podstawowym wynikają z Ogólnych warunków ubezpieczenia Towarzystwa Ubezpieczeń i Reasekuracji Allianz Polska Spółka Akcyjna z siedzibą w Warszawie, ul. Inflancka 4B, 00-189 Warszawa, wpisana do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m. st. Warszawy w Warszawie, XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS: 0000028261, NIP 525-15-65-015, REGON 012267870, wysokość kapitału zakładowego: 457 110 000 złotych (wpłacony w całości), zwanym dalej "Allianz Polska", wraz z aneksem nr 1 i z informacją o produkcie oraz Ogólne Warunki Ubezpieczenia Kosztów Rezygnacji z usług turystycznych lub przerwania usług turystycznych.

7. Odpowiedzialność Organizatora

7.1. Organizator ponosi odpowiedzialność za należyte wykonanie wszystkich usług turystycznych objętych umową, bez względu na to, czy usługi te mają być wykonane przez Organizatora, czy przez innych dostawców usług turystycznych.

7.2. Organizator ogranicza swoją odpowiedzialność za niewykonanie lub nienależyte wykonanie umowy do dwukrotności ceny imprezy turystycznej względem każdego Klienta zgodnie z art. 11b Ustawy z dnia 24.11.2017 r. o usługach turystycznych. Ograniczenie to nie dotyczy szkód na osobie.

7.3. Organizator jest obowiązany do udzielenia odpowiedniej pomocy Klientowi, który znalazł się w trudnej sytuacji. Pomoc, o której mowa powyżej, polega w szczególności na udzieleniu:

- odpowiednich informacji dotyczących świadczeń zdrowotnych, władz lokalnych oraz pomocy konsularnej,
- Klientowi pomocy w skorzystaniu ze środków porozumiewania się na odległość, w tym ze środków komunikacji elektronicznej, oraz w skorzystaniu ze świadczeń zastępczych, jeżeli zostały zapewnione.

7.4. W przypadku gdy niemożliwe jest zapewnienie powrotu Klienta do kraju zgodnie z umową z powodu nieuniknionych i nadzwyczajnych okoliczności, Organizator ponosi koszty niezbędnego zakwaterowania Klienta, w miarę możliwości o kategorii równoważnej do określonej w umowie, przez okres do 3 nocy. Ograniczenia powyższego nie stosuje się w przypadku osób o ograniczonej sprawności ruchowej oraz wszelkich osób im towarzyszących, kobiet w ciąży i osób w wieku poniżej 18 lat bez opieki, jak również osób wymagających szczególnej opieki medycznej, pod warunkiem że Organizator został powiadomiony o sytuacji tych osób co najmniej 48 godzin przed rozpoczęciem imprezy turystycznej.

7.5. Organizator może żądać opłaty z tytułu udzielenia pomocy, jeżeli trudna sytuacja powstała z wyłącznej winy umyślnej Klienta lub w wyniku jego rażącego niedbalstwa. Wysokość opłaty nie może przewyższać rzeczywistych kosztów poniesionych przez Organizatora.

8. Obowiązki i odpowiedzialność podróżującego

- mieć aktualne dokumenty (paszport/dowód osobisty),
- Klient jest zobowiązany do przestrzegania paszportowych, wizowych, celnych i innych przepisów kraju, z którego podróżuje i do którego wyjeżdża. Wszelkie koszty powstałe w wyniku niedotrzymania tych przepisów obciążają Klienta,
- stosować się do poleceń organizatora i osób przez niego upoważnionych,
- zapoznać się z aktualnymi przepisami dotyczącymi szczepień (jeśli dotyczy),
- przestrzegać norm kulturowych i szanować zwyczaje panujące w odwiedzanym kraju.

8.1. Klient ponosi odpowiedzialność materialną wobec Organizatora i jego kontrahentów za wyrządzone przez siebie szkody.

8.2. W przypadku imprez samolotowych uczestnik imprezy jest odpowiedzialny za zasięganie informacji u opiekuna wyjazdu lub pod telefonem alarmowym organizatora +48 516 621 211, dotyczących organizowanych imprez oraz terminu podróży powrotnej, w tym także zmian w stosunku do godziny podanej w potwierdzeniu rezerwacji / dokumentach podróży.

8.3. Uczestnik imprezy jest zobowiązany potwierdzić rozkład powrotny na 24 godziny przed planowaną godziną wylotu do kraju u lokalnego przedstawiciela biura lub kontaktując się z organizatorem drogą mailową: anna@umikoexpeditions.com lub telefonicznie +48 516 621 211.

8.4. W przypadku imprez realizowanych samolotem liniowym/rejsowym uczestnik imprezy jest odpowiedzialny za przestrzeganie zasad potwierdzania odcinków lotów, o jakich powiadomi go Biuro podróży. Brak potwierdzenia oznacza, że linie lotnicze uczestniczące w transporcie mają prawo rozdysponować zarezerwowane miejsca.

8.5. Uczestnik imprezy ponosi odpowiedzialność za to, czy on sam i jego bagaż spełniają warunki obowiązujące dla podróży samolotem lub innym przewidzianym środkiem transportu.

8.6. Biuro podróży zwraca uwagę, że kobiety ciężarne w ósmym i dziewiątym miesiącu ciąży nie powinny podróżować samolotem bez uprzedniej konsultacji medycznej.

8.7. Klient przyjmuje do wiadomości, że niektóre formy aktywności, w szczególności nurkowanie, jazda na nartach wodnych, pływanie łodzią lub pontonem, rafting, windsurfing, surfing, wspinaczka (tzw. sporty ekstremalne), mogą być niebezpieczne i wymagają od uczestników specjalnego przygotowania pod względem medycznym, fizycznym i psychicznym. Uczestnik, podpisując umowę, ponosi pełną odpowiedzialność za gotowość do uczestniczenia w wyżej wymienionych formach aktywności pod względem medycznym oraz potwierdza i akceptuje ryzyko uprawiania sportów ekstremalnych / sportów wysokiego ryzyka. W razie wątpliwości co do poziomu występującego ryzyka uczestnik powinien skonsultować się z biurem podróży przed podpisaniem umowy.

9. Odpowiedzialność linii lotniczych

9.1. Lot do miejsca docelowego i przylot z niego podlegają warunkom Konwencji Montrealskiej z 1999 r. zgodnie z Rozporządzeniem Rady (WE) nr 2027/97 w sprawie odpowiedzialności przewoźników lotniczych.

9.2. Reklamacje dotyczące uszkodzenia lub spłodrowania bagażu w trakcie przewozu lotniczego należy składać pisemnie na adres przedstawicielstwa linii lotniczych w ciągu 7 dni od odebrania uszkodzonych przedmiotów.

9.3. Reklamacje wynikające z opóźnienia w dostarczeniu bagażu należy składać pisemnie na adres przedstawicielstwa linii lotniczych do 21 dni od dnia przekazania bagażu pasażerów.

10. Reklamacje

10.1. Klient ma obowiązek poinformować Organizatora lub opiekuna wyjazdu (pilota/rezydenta) niezwłocznie, w miarę możliwości w trakcie trwania imprezy turystycznej, o niewykonaniu lub nienależytym wykonaniu usług turystycznych objętych imprezą turystyczną.

- Wszelkie roszczenia z tytułu nienależytego wykonania umowy należy zgłaszać na piśmie w terminie nie dłuższym niż 30 dni od dnia zakończenia imprezy turystycznej bezpośrednio do Biura podróży na adres: UMIKO Sp. z o.o., ul. Puławska 77/U5, 02-595 Warszawa, lub mailowo: anna@umikoexpeditions.com.
- Reklamacje wniesione po upływie 30 dni od dnia zakończenia imprezy turystycznej zostaną przez Biuro podróży odrzucone.
- W reklamacji klient zobowiązany jest wskazać uchybienia w sposobie wykonywania umowy przez Biuro podróży oraz określić swoje żądania.
- W wypadku uznania przez Biuro podróży, w całości lub w części, reklamacji Klienta, Biuro podróży wraz z powiadomieniem Klienta o sposobie rozpoznania reklamacji prześle Klientowi fakturę korygującą. Następnie, w terminie 14 dni od dnia otrzymania od Klienta podpisanej faktury korygującej, Organizator dokona zapłaty przyznanej Klientowi kwoty.

10.3. Organizator informuje, iż w przypadku nieuwzględnienia reklamacji Klient może wnieść odwołanie do Organizatora lub skorzystać z metod pozasądowego rozwiązywania sporów konsumenckich, o których mowa w ustawie z dnia 23 września 2016 r. o pozasądowym rozwiązywaniu sporów konsumenckich (Dz. U. poz. 1823), oraz z platformy internetowego systemu rozstrzygania sporów zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 524/2013 z dnia 21 maja 2013 r. w sprawie internetowego systemu rozstrzygania sporów konsumenckich oraz zmiany rozporządzenia (WE) nr 2006/2004 i dyrektywy 2009/22/WE (Dz. Urz. UE L 165 z 18.06.2013).

11. Ochrona danych osobowych

11.1. Administratorem danych osobowych i podmiotem przetwarzającym podanych przez Klientów w dokumentach rezerwacyjnych i umowie jest UMIKO Sp. z o.o. z siedzibą przy ul. Puławska 77/U5, 02-595 Warszawa.

11.2. Poprzez zawarcie umowy Klient potwierdza w swoim imieniu oraz w imieniu wszystkich uczestników, że zapoznał się z informacją o przetwarzaniu danych osobowych przez Biuro podróży w zakresie przedstawionym w niniejszym rozdziale.

11.3. Poprzez zawarcie Umowy Klient powierza do przetwarzania swoje dane osobowe w zakresie opisanym w Umowie i wyraża zgodę na przetwarzanie swoich danych osobowych oraz danych osobowych osób towarzyszących, w imieniu i na rzecz których zawiera Umowę.

11.4. Podanie danych osobowych przez Klienta jest dobrowolne, jednakże konieczne w celu realizacji przez Biuro podróży Umowy.

11.5. Klient ma prawo do wglądu i aktualizacji wszelkich swoich danych osobowych przetwarzanych przez Biuro podróży, a także do żądania usunięcia danych osobowych.

11.6. Dane Osobowe będą przetwarzane przez Biuro podróży zgodnie z wymaganiami rozporządzenia (UE) 2016/679 Parlamentu Europejskiego i Rady z 27 kwietnia 2016 w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) w celu i zakresie wykonania przez Zleceniobiorcę obowiązków wynikających z Umowy. Biuro podróży, jako podmiot wykonujący działalność turystyczną, przetwarza dane osobowe w celu świadczenia usługi turystycznej, dokonywania rozliczeń z tego tytułu oraz prowadzenia, przechowywania i udostępniania dokumentacji związanej z tą usługą.

11.7. W celu prawidłowej realizacji przedmiotu Umowy Biuro podróży będzie przetwarzać następujące rodzaje danych osobowych: imię, nazwisko, PESEL, data urodzenia, dane paszportowe, adres zamieszkania, adres e-mail, dane osób najbliższych, a w razie niezbędnej konieczności informację o stanie zdrowia dla celów ubezpieczenia albo pochodzącą z dokumentacji lekarskiej wytworzonej podczas trwania imprezy turystycznej, telefon kontaktowy, dalej zwane jako "Dane osobowe".

11.8. Cel i zakres przetwarzania Danych osobowych wynika bezpośrednio i ogranicza się do zadań lub usług wynikających z Umowy. Biuro podróży uprawnione jest w szczególności do dokonywania następujących operacji przetwarzania Danych osobowych: zbieranie, modyfikowanie, przechowywanie, przeglądanie, aktualizowanie.

11.9. Powierzone Dane osobowe przetwarzane będą przez Administratora w formie papierowej oraz w systemach informatycznych.

11.10. Biuro podróży zobowiązuje się przetwarzać powierzone mu Dane osobowe zgodnie z Umową, Rozporządzeniem oraz z innymi przepisami prawa powszechnie obowiązującego, które chronią prawa osób, których dane dotyczą.

11.11. Biuro podróży oświadcza, iż stosuje odpowiednie środki techniczne i organizacyjne w rozumieniu Rozporządzenia, które zapewniają bezpieczeństwo powierzonych do przetwarzania Danych osobowych.

11.12. Biuro podróży oświadcza, że powierzone mu do przetwarzania Dane osobowe przetwarzane będą w Polsce oraz w niezbędnym zakresie poza terenem Polski.

11.13. Biuro podróży oświadcza, że wdrożyło odpowiednie środki techniczne i organizacyjne zapewniające adekwatny stopień bezpieczeństwa odpowiadający ryzyku związanemu z przetwarzaniem powierzonych mu Danych osobowych. Biuro podróży zobowiązuje się do regularnej weryfikacji i aktualizacji stosowanych przez niego środków technicznych i organizacyjnych tak, aby zapewnić powierzonym Danym osobowym adekwatny stopień ochrony. Biuro podróży, na każde żądanie Klienta, przekaze informacje o stosowanych przez niego środkach organizacyjnych i technicznych związanych z przetwarzaniem Danych osobowych.

11.14. Biuro podróży zobowiązuje się, że jego pracownicy lub współpracownicy (w szczególności pracownicy etatowi, osoby świadczące czynności na podstawie umów cywilnoprawnych, inne osoby pracujące na rzecz Biura podróży), którzy będą przetwarzać Dane osobowe w związku z Umową, będą działać na podstawie wyraźnego upoważnienia do przetwarzania danych osobowych, w granicach określonych niniejszą Umową, oraz że zostaną dopuszczeni do przetwarzania Danych osobowych jedynie po odbyciu szkoleń z zakresu ochrony danych osobowych.

11.15. Biuro podróży zobowiązuje się zapewnić zachowanie w tajemnicy (o której mowa w art. 28 ust. 3 pkt b Rozporządzenia) przetwarzanych Danych osobowych przez osoby, które upoważni do przetwarzania Danych osobowych w celu realizacji Umowy, zarówno w trakcie ich zatrudnienia w Podmiocie przetwarzającym, jak i po jego ustaniu.

11.16. Biuro podróży po zakończeniu świadczenia usług związanych z przetwarzaniem na podstawie Umowy, zgodnie z przepisami podatkowymi dotyczącymi przechowywania dokumentacji księgowej, usunie wszelkie

ich istniejące kopie lub dokona ich zniszczenia. Przez usunięcie Danych osobowych rozumieć należy zniszczenie tych danych osobowych lub taką ich modyfikację, która nie pozwoli na ustalenie tożsamości osoby, której dane dotyczą (anonimizacja danych).

11.17. Klient wyraża zgodę, aby w związku z przetwarzaniem Danych osobowych Biuro podróży korzystało z usług podmiotów trzecich, które związane są z przetwarzaniem Danych osobowych (tj. powierzyło dalej do przetwarzania Dane osobowe).

11.18. Administrator oświadcza, że powierzenie przetwarzania Danych osobowych uregulowane zostanie na podstawie odrębnych uzgodnień zawartych z podmiotami trzecimi, zakres powierzonych do przetwarzania Danych osobowych i dopuszczalnych czynności przetwarzania przez ww. podmioty będzie adekwatny do określonego celu oraz nie będzie wykraczał poza Umowę, a podmioty, którym zostaną powierzone do przetwarzania Dane osobowe, będą stosowały środki techniczne i organizacyjne zapewniające wystarczający poziom ochrony powierzonych Danych osobowych. Podmiot przetwarzający ponosi pełną odpowiedzialność wobec Biura podróży za działania lub zaniechania ww. podmiotów.

12. Postanowienia końcowe

12.1. Jeżeli umowa zgłoszenia w sposób odmienny od niniejszych warunków uczestnictwa reguluje poszczególne kwestie, pierwszeństwo mają postanowienia umowy.

12.2. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy powszechnie obowiązującego prawa, w tym w szczególności ustawa z dnia 24 listopada 2017 r. o imprezach turystycznych i powiązanych usługach turystycznych oraz ustawa z dnia 23 kwietnia 1964 r. Kodeks Cywilny.

12.3. Ewentualne spory strony będą rozstrzygały polubownie, a w przypadku nieosiągnięcia porozumienia przez właściwy miejscowo i rzeczowo sąd powszechny.

12.4. Organizator posiada zaświadczenie o wpisie do Rejestru Organizatorów Turystyki i Pośredników Turystycznych Marszałka Województwa Mazowieckiego pod nr 2967 oraz zabezpieczenie na wypadek swej niewypłacalności, w zakresie:

- zapłata kwoty niezbędnej na pokrycie kosztów kontynuacji imprezy turystycznej lub kosztów powrotu do kraju, obejmujących w szczególności koszty transportu i zakwaterowania, w tym także, w uzasadnionej wysokości, koszty poniesione przez podróżnych, w przypadku gdy Zleceniodawca, wbrew obowiązkowi, nie zapewnia tej kontynuacji lub tego powrotu,
- zwrot wpłat wniesionych tytułem zapłaty za imprezę turystyczną lub każdą opłaconą usługę przedsiębiorcy ułatwiającemu nabywanie powiązanych usług turystycznych, w przypadku gdy z przyczyn dotyczących Zleceniodawcy lub osób, które działają w jego imieniu, impreza turystyczna lub którakolwiek opłacona usługa przedsiębiorcy ułatwiającemu nabywanie powiązanych usług turystycznych nie została lub nie zostanie zrealizowana,
- zwrot części wpłat wniesionych tytułem zapłaty za imprezę turystyczną, odpowiadającą części imprezy turystycznej, lub za każdą usługę opłaconą przedsiębiorcy ułatwiającemu nabywanie powiązanych usług turystycznych odpowiadającą części usługi, która nie została lub nie zostanie zrealizowana z przyczyn dotyczących Zleceniodawcy lub osób, które działają w jego imieniu.

Gwarancja Ubezpieczeniowa wystawiona jest przez: SIGNAL IDUNA Polska Towarzystwo Ubezpieczeń S.A. o nr. M 533784, ważna od 01.08.2026 do 31.07.2027 r. Gwarancja dotyczy pokrycia kosztów powrotu klientów do kraju, a także zwrotu wpłat wniesionych przez klientów za imprezę turystyczną / powiązane usługi turystyczne.

Suma gwarancyjna wynosi 379 404,00 zł, co stanowi równowartość kwoty 90 000,00 EURO (słownie: dziewięćdziesiąt tysięcy 00/100 euro) przeliczoną przy zastosowaniu kursu średniego euro ogłoszonego przez Narodowy Bank Polski po raz pierwszy w roku wystawienia gwarancji, to jest w dniu 02.01.2026 (1 EUR = 4,2156 zł).

Zobowiązanie Gwaranta obejmuje poniższe rodzaje działalności wykonywanej przez Zleceniodawcę:

- organizowanie imprez turystycznych na terytorium państw pozaeuropejskich z wykorzystaniem innego środka transportu niż transport lotniczy w ramach przewozu czarterowego,
- organizowanie imprez turystycznych na terytorium państw pozaeuropejskich, jeżeli nie jest realizowana usługa transportowa,
- organizowanie imprez turystycznych na terytorium państw europejskich wymienionych w załączniku do rozporządzenia z wykorzystaniem innego środka transportu niż transport lotniczy w ramach przewozu czarterowego i wyłączeniem organizowania imprez turystycznych na terytorium państw mających lądową granicę z Rzeczpospolitą Polską, a w przypadku Federacji Rosyjskiej w obrębie obwodu kaliningradzkiego, oraz na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, jeżeli jest realizowana usługa transportowa,
- organizowanie imprez turystycznych na terytorium państw europejskich wymienionych w załączniku do rozporządzenia, jeżeli nie jest realizowana usługa transportowa, z wyłączeniem organizowania imprez turystycznych na terytorium państw mających lądową granicę z Rzeczpospolitą Polską, a w przypadku Federacji Rosyjskiej w obrębie obwodu kaliningradzkiego, oraz na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, jeżeli nie jest realizowana usługa transportowa.

12.5. Klient ubiegający się o pokrycie kosztów jego powrotu do kraju w sytuacji, gdy organizator turystyki lub pośrednik turystyczny wbrew obowiązkowi nie zapewnia tego powrotu, powinien niezwłocznie skontaktować się z Marszałkiem Województwa Mazowieckiego, nr tel. (+48) 22 59-79-501 lub e-mail: dkpit@mazovia.pl, albo z najbliższą placówką konsularną.

12.6. Klient ubiegający się o zwrot wniesionych wpłat lub ich części w razie niezrealizowania imprezy turystycznej powinien zgłosić się do Marszałka Województwa Mazowieckiego lub do Gwaranta. Do żądania zapłaty należy dołączyć: kopię umowy o świadczenie usług turystycznych, kopię dowodu wpłaty za imprezę turystyczną, oświadczenie stwierdzające niewykonanie przez organizatora turystyki lub pośrednika turystycznego zobowiązań umownych o określonej wartości, oświadczenie zawierające wskazanie rachunku bankowego, na który ma nastąpić wypłata z gwarancji, albo wskazanie innego sposobu wypłaty z gwarancji.

12.7. W przypadku gdy umowa gwarancji ubezpieczeniowej na rzecz Klientów okaże się niewystarczająca na pokrycie kosztów powrotu klientów do miejsca wyjazdu lub planowanego powrotu albo zwrotu wpłat lub części wpłat wniesionych za imprezę turystyczną, marszałek województwa lub wskazana przez niego jednostka występuje do Ubezpieczeniowego Funduszu Gwarancyjnego z siedzibą w Warszawie, ul. Płocka 9/11, o wypłatę środków z Turystycznego Funduszu Gwarancyjnego.